

Fisher-Price®

G4695

www.fisher-price.com



GeoTrax
Rail & Road System™

(GB) Parts (F) Pièces (D) Teile (NL) Onderdelen
 (I) Componenti (E) Piezas (DK) Dele (P) Peças
 (FI) Osat (N) Deler (S) Delar (GR) Εξαρτήματα

(GB)

- A. 2 Large Curved Tracks
- B. 2 Small Ramps
- C. 4 Straight Tracks
- D. 4 Curved Tracks
- E. Cross Track
- F. Station Base
- G. Station
- H. 2 Lamps
- I. Tunnel
- J. Tunnel Top
- K. 2 Boulders
- L. Tree
- M. Cargo Cart
- N. Sign
- O. Signal
- P. Luggage Crate
- Q. Engine
- R. Passenger Car
- S. Freight Car

Not shown: Label sheet

(F)

- A. 2 grandes pistes incurvées
- B. 2 petites rampes
- C. 4 pistes droites
- D. 4 pistes incurvées
- E. Croisement
- F. Base
- G. Gare
- H. 2 lampadaires
- I. Tunnel
- J. Dessus du tunnel
- K. 2 rochers
- L. Arbre
- M. Chariot
- N. Panneau
- O. Feu de signalisation
- P. Caisse à bagages
- Q. Locomotive
- R. Wagon passagers
- S. Wagon à marchandises

Non illustré : feuille d'autocollants

(D)

- A. 2 große Kurvenschienen
- B. 2 kleine Rampen
- C. 4 gerade Schienen
- D. 4 Kurvenschienen
- E. Kreuzungsschiene
- F. Bahnstationsbasis
- G. Bahnstation
- H. 2 Laternen
- I. Tunnel
- J. Tunnelspitze
- K. 2 Felsblöcke
- L. Baum
- M. Gepäckwagen
- N. Schild
- O. Signal
- P. Gepäckstück
- Q. Lok
- R. Passagierwagon
- S. Frachtwagon

Nicht abgebildet: Aufkleberbogen

(NL)

- A. 2 grote bochten
- B. 2 kleine hellingen
- C. 4 rechte baanstukken
- D. 4 bochten
- E. Kruising
- F. Stationonderstuk
- G. Station
- H. 2 lantaarns
- I. Tunnel
- J. Tunneldak
- K. 2 keien
- L. Boom
- M. Vrachtkarretje
- N. Bord
- O. Seinpaal
- P. Bagagekrat
- Q. Locomotief
- R. Personenwagon
- S. Vrachtwagon

Niet afgebeeld: stickervel

(I)

- A. 2 Binari Curvi Grandi
- B. 2 Rampe Piccole
- C. 4 Binari Diritti
- D. 4 Binari Curvi
- E. Incrocio
- F. Base Stazione
- G. Stazione
- H. 2 Lampioni
- I. Tunnel
- J. Parte Superiore Tunnel
- K. 2 Massi
- L. Albero
- M. Carrello
- N. Cartello
- O. Segnale
- P. Cassa Bagagli
- Q. Locomotiva
- R. Vagone Passeggeri
- S. Vagone Merci

Non illustrato: Foglio Adesivi

(E)

- A. 2 tramos curvados grandes
- B. 2 rampas pequeñas
- C. 4 tramos rectos
- D. 4 tramos curvados
- E. Tramo cruzado
- F. Base de estación
- G. Estación
- H. 2 luces
- I. Túnel
- J. Techo del túnel
- K. 2 rocas
- L. Árbol
- M. Carrito de carga
- N. Señal
- O. Señalizador
- P. Cajón de equipaje
- Q. Locomotora
- R. Vagón de pasajeros
- S. Vagón de carga

No se muestra: hoja de adhesivos

(DK)

- A. 2 lange buede skinner
- B. 2 små ramper
- C. 4 lige skinner
- D. 4 buede skinner
- E. Sporkryds
- F. Stationsunderdel
- G. Station
- H. 2 gadelygter
- I. Tunnel
- J. Tunneltop
- K. 2 kampesten
- L. Træ
- M. Fragtvogn
- N. Skilt
- O. Signal
- P. Bagagekasse
- Q. Lokomotiv
- R. Passagervogn
- S. Godsvogn

Ikke vist: Mærkatark

(P)

- A. 2 Pistas de Curvas Largas
- B. 2 Rampas Pequenas
- C. 4 Pistas Rectas
- D. 4 Pistas Curvas
- E. Cruzamentos
- F. Base da Estação
- G. Estação
- H. 2 Candeeiros
- I. Túnel
- J. Topo do Túnel
- K. 2 Pedregulhos
- L. Árvore
- M. Carro de Mercadorias
- N. Placa de Informação
- O. Sinal
- P. Contentor de Bagagem
- Q. Motor
- R. Veículo de Passageiros
- S. Veículo de Carga

Não é mostrada: Folha de autocolantes

(FI)

- A. 2 suurta kaarevaa raidetta
- B. 2 pientä ramppia
- C. 4 suoraa raidetta
- D. 4 kaarevaa raidetta
- E. Risteys
- F. Aseman pohja
- G. Asema
- H. 2 lampputa
- I. Tunneli
- J. Tunnelin katto
- K. 2 lohkaletta
- L. Puu
- M. Tavaravaunu
- N. Merkkitaulu
- O. Semafori
- P. Matkatavarakärry
- Q. Veturi
- R. Matkustajavaunu
- S. Tavaravaunu

Ei näkyvillä: Kuvatarrat

(N)

- A. 2 store svinger
- B. 2 små ramper
- C. 4 rette skinner
- D. 4 svinger
- E. Kryss
- F. Stasjonssokkkel
- G. Stasjon
- H. 2 lyktestolper
- I. Tunnel
- J. Tunneltopp
- K. 2 kampesteiner
- L. Tre
- M. Lastevogn
- N. Skilt
- O. Signal
- P. Bagasjekasse
- Q. Lokomotiv
- R. Passasjervogn
- S. Godsvogn

Ikke avbildet: klistremerker

(S)

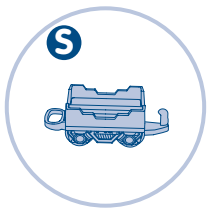
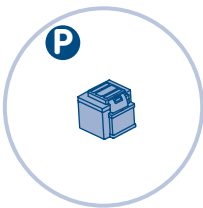
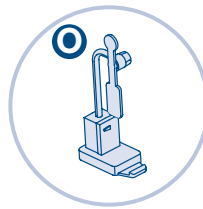
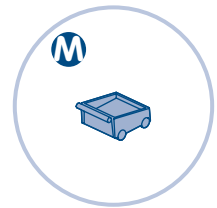
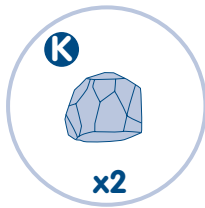
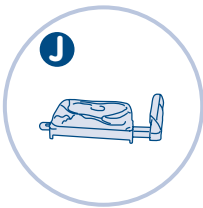
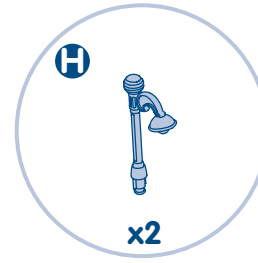
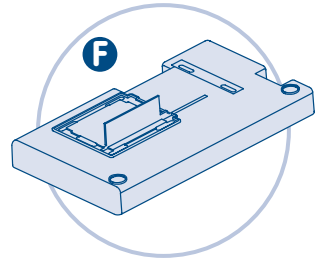
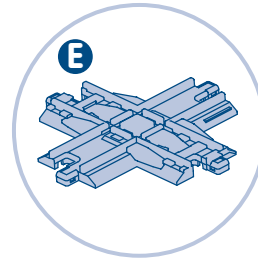
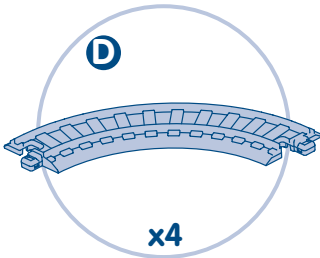
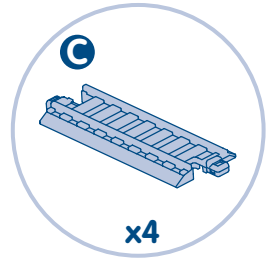
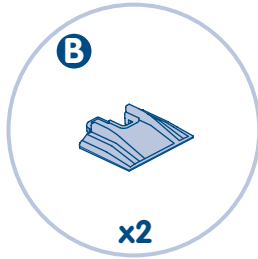
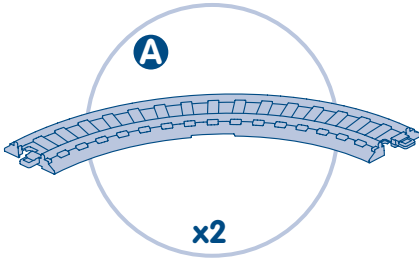
- A. 2 spår med stora kurvor
- B. 2 små ramper
- C. 4 raka spår
- D. 4 böjda spår
- E. Korsande spår
- F. Stationsbas
- G. Station
- H. 2 lampor
- I. Tunnel
- J. Tunnelöverdel
- K. 2 block
- L. Träd
- M. Lastvagn
- N. Skilt
- O. Signal
- P. Bagagelåda
- Q. Lok
- R. Passagerervagn
- S. Godsvagn

Ej på bild: Dekalark

(GR)

- A. 2 Μεγάλες Ράγες - «στροφή»
- B. 2 Μικρές Ράγες
- C. 4 Ίσιες Ράγες
- D. 4 Ράγες - στροφή
- E. Ράγα - σταυρός
- F. Βάση Σταθμού
- G. Σταθμός
- H. 2 Φανάρια
- I. Τούνελ
- J. Κορυφή Τούνελ
- K. 2 Ογκόλιθοι
- L. Δέντρο
- M. Καροτσάκι Φορτίου
- N. Πινακίδα
- O. Σηματοδότης
- P. Κιβώτιο Αποσκευών
- Q. Μηχανή
- R. Βαγόνι Επιβατών
- S. Βαγόνι Φορτίου

Δεν απεικονίζονται: Αυτοκόλλητα

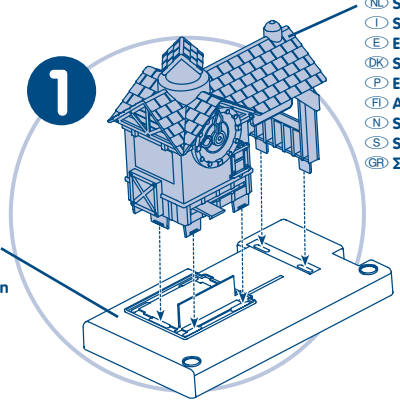


(GB) **Assembly** (F) **Assemblage** (D) **Zusammenbau**
 (NL) **Het in elkaar zetten** (I) **Montaggio** (E) **Montaje**
 (DK) **Sådan samles legetøjet** (P) **Montagem**
 (FI) **Lelun kokoaminen** (N) **Montering** (S) **Montering**
 (GR) **Συναρμολόγηση**

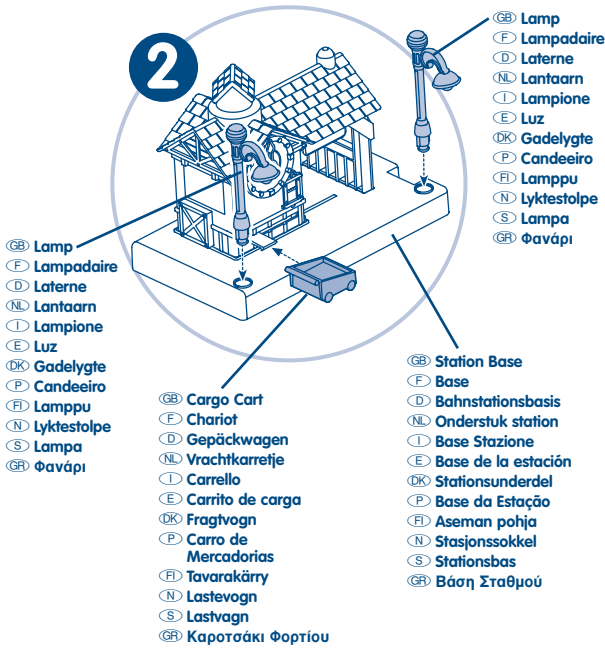
- (GB) • Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Adult assembly is required.
 - No tools needed for assembly.
 - Wipe the toy with a clean damp cloth. Do not immerse the toy.
- (F) • Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes.
- L'assemblage doit être effectué par un adulte.
 - Aucun outil nécessaire pour l'assemblage.
 - Essuyer le jouet avec un chiffon légèrement imbibé d'eau. Ne pas l'immerger.
- (D) • Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Zusammenbau durch einen Erwachsenen erforderlich.
 - Für den Zusammenbau ist kein Werkzeug erforderlich.
 - Das Spielzeug nicht in Wasser tauchen.
- (NL) • Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Moet door volwassene in elkaar worden gezet.
 - Geen gereedschap benodigd.
 - Niet in water onderdompelen.
- (I) • Conservare queste istruzioni per eventuale riferimento. Contengono importanti informazioni.
- Il giocattolo deve essere montato da un adulto.
 - Non occorrono attrezzi per il montaggio.
 - Non immergere il giocattolo.
- (E) • Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
- Requiere montaje por parte de un adulto.
 - No es necesario usar herramientas para el montaje.
 - No sumergir el juguete en agua.
- (DK) • Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.
- Legetøjet skal samles af en voksen.
 - Kan samles uden brug af værktøj.
 - Legetøjet må ikke nedsænkes i vand.
- (P) • Guarde esta folha de instruções para referência futura. Contém informação importante.
- Requer montagem por um adulto.
 - Não requer o uso de ferramentas.
 - Não mergulhar o brinquedo em água.
- (FI) • Säilytä tämä ohje. Siinä on tärkeää tietoa.
- Tuote on tarkoitettu aikuisen koottavaksi.
 - Kokoamiseen ei tarvita työkaluja.
 - Älä upota lelua veteen.
- (N) • Ta vare på denne bruksanvisningen. Den inneholder viktig informasjon som kan komme til nytte senere.
- Montering må utføres av en voksen.
 - Du trenger ingen verktøy til monteringen.
 - Dypp aldri leken ned i vann.
- (S) • Spara dessa anvisningar för framtiden. De innehåller viktig information.
- Kräver vuxenhjälp vid montering.
 - Monteringen kräver inga verktyg.
 - Dränk ingen del av leksaken.
- (GR) • Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
 - Δν χρειάζονται ραγάλια για την συναρμολόγηση.
 - Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό. Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό.

(GB) Station
 (F) Gare
 (D) Bahnstation
 (NL) Station
 (I) Stazione
 (E) Estación
 (DK) Station
 (P) Estação
 (FI) Asema
 (N) Stasjon
 (S) Station
 (GR) Σταθμός

(GB) Station Base
 (F) Base
 (D) Bahnstationsbasis
 (NL) Onderstuk station
 (I) Base Stazione
 (E) Base de la estación
 (DK) Stationsunderdel
 (P) Base da Estação
 (FI) Aseman pohja
 (N) Stasjonsokkel
 (S) Stationsbas
 (GR) Βάση Σταθμού



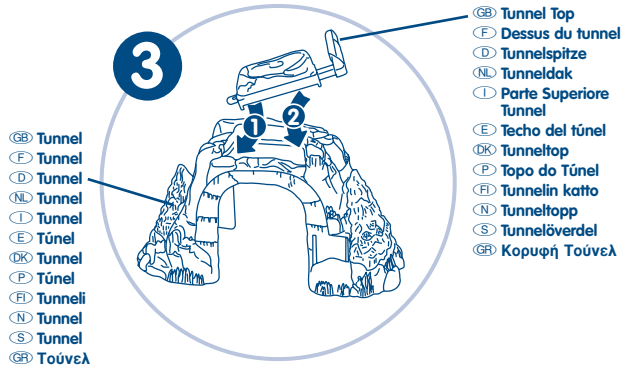
- (GB) **"Snap"** the station into the station base.
- (F) **« Enclencher »** la gare dans la base.
- (D) Die Bahnstation auf die Basis **stecken**.
- (NL) **Klik** het station vast in het onderstuk.
- (I) **"Agganciare"** la stazione alla base della stazione.
- (E) **Encajar** la estación en la base de la estación.
- (DK) **"Klik"** stationen fast i stationsunderdelen.
- (P) **"Encaixa"** a estação na base da estação.
- (FI) **Napsauta** asema kiinni asemapohjaan.
- (N) **Knepp** stasjonen fast til stasjonsokkelen.
- (S) **"Knäpp"** fast stationen i stationsbasen.
- (GR) **«Ασφαλίστε»** το σταθμό μέσα στη βάση του.



- GB Lamp
- F Lampadaire
- D Laterne
- NL Lantaarn
- I Lampione
- E Luz
- DK Gadelygte
- P Candeeiro
- FI Lamppu
- N Lyktestolpe
- S Lampa
- GR Φανάρι

- GB Cargo Cart
- F Chariot
- D Gepäckwagen
- NL Vrachtkarretje
- I Carrello
- E Carrito de carga
- DK Fragtvoagn
- P Carro de Mercadorias
- FI Tavarakärry
- N Lastevogn
- S Lastvagn
- GR Καροτσάκι Φορτίου

- GB Station Base
- F Base
- D Bahnstationsbasis
- NL Onderstuk station
- I Base Stazione
- E Base de la estación
- DK Stationsunderdel
- P Base da Estação
- FI Asemann pohja
- N Stasjonsokkel
- S Stationsbas
- GR Βάση Σταθμού



- GB Tunnel
- F Tunnel
- D Tunnel
- NL Tunnel
- I Tunnel
- E Túnel
- DK Tunnel
- P Túnel
- FI Tunneli
- N Tunnel
- S Tunnel
- GR Τούνελ

- GB Tunnel Top
- F Dessus du tunnel
- D Tunnelspitze
- NL Tunneldak
- I Parte Superiore Tunnel
- E Techo del túnel
- DK Tunneltop
- P Topo do Túnel
- FI Tunnelin katto
- N Tunneltopp
- S Tunnelöverdel
- GR Κορυφή Τούνελ

- GB "Snap" the lamps into the station base. "Snap" the cargo cart onto the tab under the clock.
- F « **Enclencher** » les lampadaires dans la base. « **Enclencher** » le chariot sur la languette sous l'horloge.
- D Die Laternen auf die Basis stecken. Den Gepäckwagen auf die Lasche unter der Uhr stecken.
- NL **Klik** de lantaarns vast in het onderstuk van het station. **Klik** het vrachtkarretje vast op het palletje onder de klok.
- I "Agganciare" i lampioni alla base della stazione. "Agganciare" il carrello alla linguetta situata sotto l'orologio.
- E **Encajar** las luces en la base de la estación. **Encajar** el carrito de carga en la lengüeta debajo del reloj.
- DK "Klik" gadelygterne fast i stationsunderdelen. "Klik" fragtvoagnen fast på tappen under uret.
- P "Encaixa" os candeeiros na base da estação. "Encaixa" o carro de mercadorias na paleta por debaixo do relógio.
- FI **Napsautta** lamput kiinni asemapohjaan. **Napsautta** kuljetusvaunu kellon alla olevaan ulokkeeseen.
- N **Knepp** lyktestolpene fast til stasjonsokkelen. **Knepp** lastevognen fast til tappen under klokken.
- S "Knäpp" fast lamporna i stationsbasen. "Knäpp" fast lastvagnen i fliken under klockan.
- GR «**Ασφαλίστε**» τα φανάρια μέσα στη βάση του σταθμού. «**Ασφαλίστε**» το καροτσάκι φορτίου στη προεξοχή κάτω από το ρολόι.

- GB Fit the peg on the end of the tunnel top into the hole in the tunnel 1. Press to "snap" the other end of the tunnel top into the groove in the tunnel 2.
- F Fixer la cheville de l'une des extrémités du dessus du tunnel dans la cavité du tunnel 1. Appuyer pour « **enclencher** » l'autre extrémité du dessus du tunnel dans la rainure du tunnel 2.
- D Den am Ende der Tunnelspitze befindlichen Stift in das Loch des Tunnels stecken 1. Das andere Ende der Tunnelspitze in die Tunnelrinne stecken 2.
- NL Steek het pennenetje aan het uiteinde van het tunneldak in het gat van de tunnel 1. **Klik** het andere uiteinde van het tunneldak vast in de gleuf van de tunnel 2.
- I Posizionare il perno situato sull'estremità della parte superiore del tunnel nel foro del tunnel 1. Premere per "agganciare" l'altra estremità della parte superiore del tunnel alla canalina del tunnel 2.
- E Ajustar la clavija del extremo del techo del túnel en el orificio del túnel 1. Pulsar para **ajustar** el otro extremo del techo del túnel en la ranura del túnel 2.
- DK Fastgør tappen for enden af tunneltoppen i hullet i tunnellen 1. Tryk for at "**klikke**" den anden ende af tunneltoppen ned i rillen i tunnellen 2.
- P Alinha os encaixes do topo do túnel com orifícios no túnel 1. Pressiona para "**encaixar**" o outro lado do topo do túnel nas ranhuras no túnel 2.
- FI Pane tunnelin katon tappi tunnelissa olevaan reikään 1. **Napsauta** toinen pää kiinni tunnelissa olevaan uraan 2.
- N Sett tappen på enden av tunneltoppen ned i hullet i tunnelen 1. **Knepp** den andre enden av tunneltoppen på plass i sporet i tunnelen 2.
- S Sätt i pluggen som sitter i tunnelöverdelens ena ände, i hålet på tunneln 1. Tryck för att "**knäppa**" fast tunnelöverdelens andra ände, i spåret på tunneln 2.
- GR Προσαρμόστε την προεξοχή στην άκρη της κορυφής του τούνελ μέσα στην εσοχή στο τούνελ 1. Πιέστε για να «**ασφαλίστε**» την άλλη άκρη της κορυφής του τούνελ μέσα στην εσοχή στο τούνελ 2.

(GB) Decoration (F) Décoration
 (D) Anbringen der Aufkleber (NL) Stickers (I) Decorazioni
 (E) Colocación de los adhesivos (DK) Mærkater
 (P) Decoração (FI) Tarrat (N) Klistremerker
 (S) Dekoration (GR) Διακόσμηση

(GB) **Proper label application will help keep labels looking their best! When applying labels, keep the following guidelines in mind:**

- Wash hands before applying labels.
- Before applying labels, wipe the surface of the toy with a clean, dry cloth to remove dust or oils.
- For best results, avoid repositioning a label once it has been applied.
- Apply labels as shown in the illustration.

(F) **Apposer les autocollants avec soin pour un résultat satisfaisant et durable ! Voici quelques conseils d'application :**

- Se laver les mains avant d'apposer les autocollants.
- Essuyer le produit avec un chiffon doux, propre et sec pour enlever toute trace de poussière ou de graisse.
- Pour de meilleurs résultats, éviter de repositionner un autocollant une fois qu'il a été collé.
- Apposer les autocollants comme indiqué sur les illustrations.

(D) **Richtiges Anbringen der Aufkleber ist wichtig, damit das Spielzeug schön aussieht!**

- Die Hände vor Anbringen der Aufkleber waschen.
- Darauf achten, dass die Stellen, wo die Aufkleber angebracht werden sollen, sauber und trocken sind. Das Produkt mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch vor dem Anbringen der Aufkleber abwischen, um etwaigen Staub und Öl- oder Fettrückstände zu entfernen.
- Die Aufkleber nicht mehr als einmal anbringen und nach dem Anbringen nicht versuchen zu repositionieren.
- Die Aufkleber genau dort anbringen, wo sie in der Abbildung dargestellt sind.

(NL) **Als de stickers op de juiste manier worden opgeplakt, blijven ze er goed uitzien! Als u de stickers opplakt, moet u het volgende in acht nemen:**

- Was uw handen voordat u de stickers opplakt.
- Voor het opplakken van de stickers het speelgoed met een schoon en droog doekje vet- en stofvrij maken.
- Wanneer u de stickers eenmaal hebt opgeplakt, deze niet meer verplaatsen.
- Plak de stickers op zoals aangegeven op de afbeelding.

(I) **Una corretta applicazione degli adesivi consentirà di ottenere risultati ottimali! Per applicare gli adesivi, seguire le linee guida sottostanti:**

- Lavare le mani prima di applicare gli adesivi.
- Prima di applicare gli adesivi, passare la superficie del giocattolo con un panno pulito e asciutto per rimuovere ogni traccia di polvere o unto.
- Per risultati ottimali, non riposizionare gli adesivi una volta applicati.
- Applicare gli adesivi come illustrato.

(E) **La colocación correcta de los adhesivos asegura su mayor duración en perfectas condiciones!**

- Recomendamos lavarse las manos antes de pegar los adhesivos.
- Limpiar la superficie donde se van a pegar los adhesivos con un paño seco para eliminar cualquier resto de polvo o grasa.
- Para un mejor resultado, pegar los adhesivos sólo una vez.
- Colocarlos donde muestran los dibujos.

(DK) **Hvis mærkaterne påsættes korrekt, holder de længere! Når mærkaterne sættes på, bør man:**

- Vaske hænderne inden påsætning.
- Tørre overfladen med en tør, ren klud for at fjerne støv og fedt inden påsætning.
- Det bedste resultat opnås, hvis man undgår at tage mærkaterne af, når de er sat på.
- Sæt mærkaterne på som vist på illustrationen.

(P) **A correcta aplicação da etiquetas contribui para a boa apresentação das mesmas! Ao aplicar as etiquetas, tenha em atenção o seguinte:**

- Lave as mãos antes de aplicar as etiquetas.
- Certifique-se de que as zonas onde as etiquetas vão ser coladas estão limpas e secas. Limpe o brinquedo com um pano limpo, macio e seco para remover eventuais poeiras ou oleosidades.
- Para melhores resultados, não cole a mesma etiqueta duas vezes.
- Aplique as etiquetas como mostram as imagens.

(FI) **Tarrat pysyvät siisteinä, kun asetat ne oikein paikoilleen! Pidä seuraavat ohjeet mielessäsi, kun kiinnität tarroja:**

- Pese ensin kätesi.
- Ennen kuin kiinnität tarrat, pyyhi pöly ja rasva lelun pinnasta puhtaalla, kuivalla kankaalla.
- Jotta saisit siistin tuloksen, älä siirrä enää jo kiinnittämiäsi tarroja.
- Kiinnitä tarrat kuvan mukaisesti.

(N) **Vær nøye når du fester klistremerkene. Da holder de seg fine lenger! Når du skal feste klistremerkene, bør du gjøre følgende:**

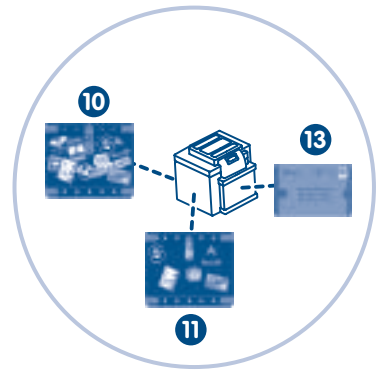
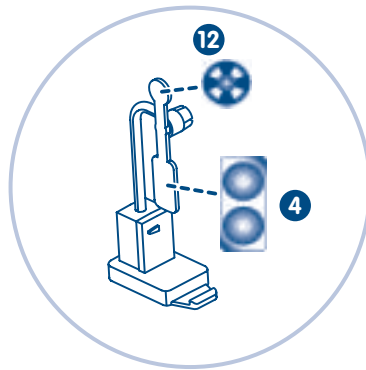
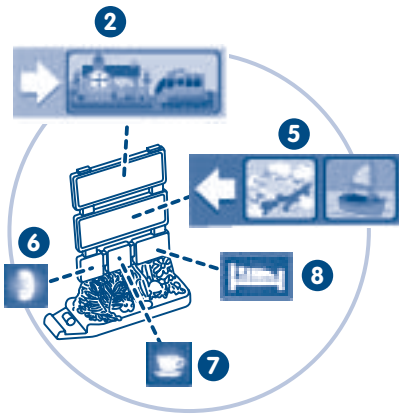
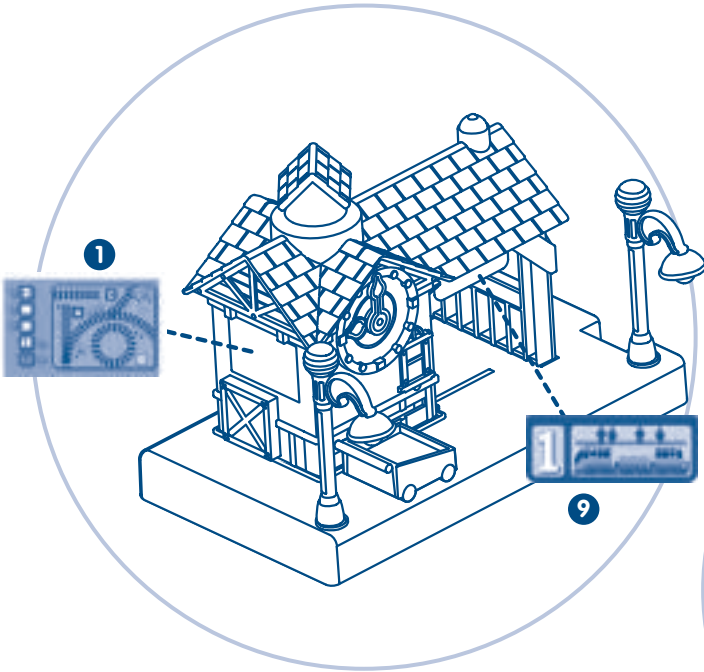
- Vask hendene før du fester klistremerkene.
- Tørk av overflaten med en ren, tørr klut for å fjerne støv og fett.
- For å få et godt resultat er det viktig at du ikke flytter på klistremerkene etter at de er festet.
- Fest klistremerkene som vist på illustrasjonen.

(S) **Om man sätter på dekalerna ordentligt, ser de bättre ut! Tänk på följande när du sätter på dekalerna:**

- Tvätta händerna innan du sätter på dekalerna.
- Torka av ytan med en ren och torr trasa för att få bort eventuellt damm eller oljor, innan du sätter fast dekalerna.
- För att få bästa möjliga resultat skall du undvika att ta av en dekal som väl satts på plats.
- Sätt fast dekalerna enligt bilderna.

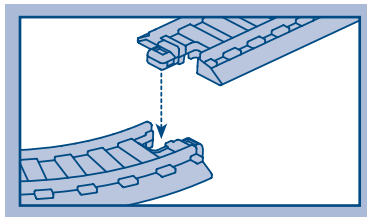
(GR) **Η σωστή τοποθέτηση των αυτοκόλλητων θα τα διατηρήσει σε καλή κατάσταση! Όταν τοποθετείτε τα αυτοκόλλητα, λάβετε υπόψη σας τα παρακάτω:**

- Πλύντε τα χέρια σας πριν την τοποθέτηση.
- Πριν την τοποθέτηση σκουπίστε το προϊόν με ένα καθαρό και βρεγμένο με σαπούνι πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη ή λεκέδες.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, αποφύγετε την επανατοποθέτηση του αυτοκόλλητου αφού το έχετε ήδη κολλήσει.
- Τοποθετήστε τα αυτοκόλλητα ακριβώς όπως απεικονίζεται στις εικόνες.



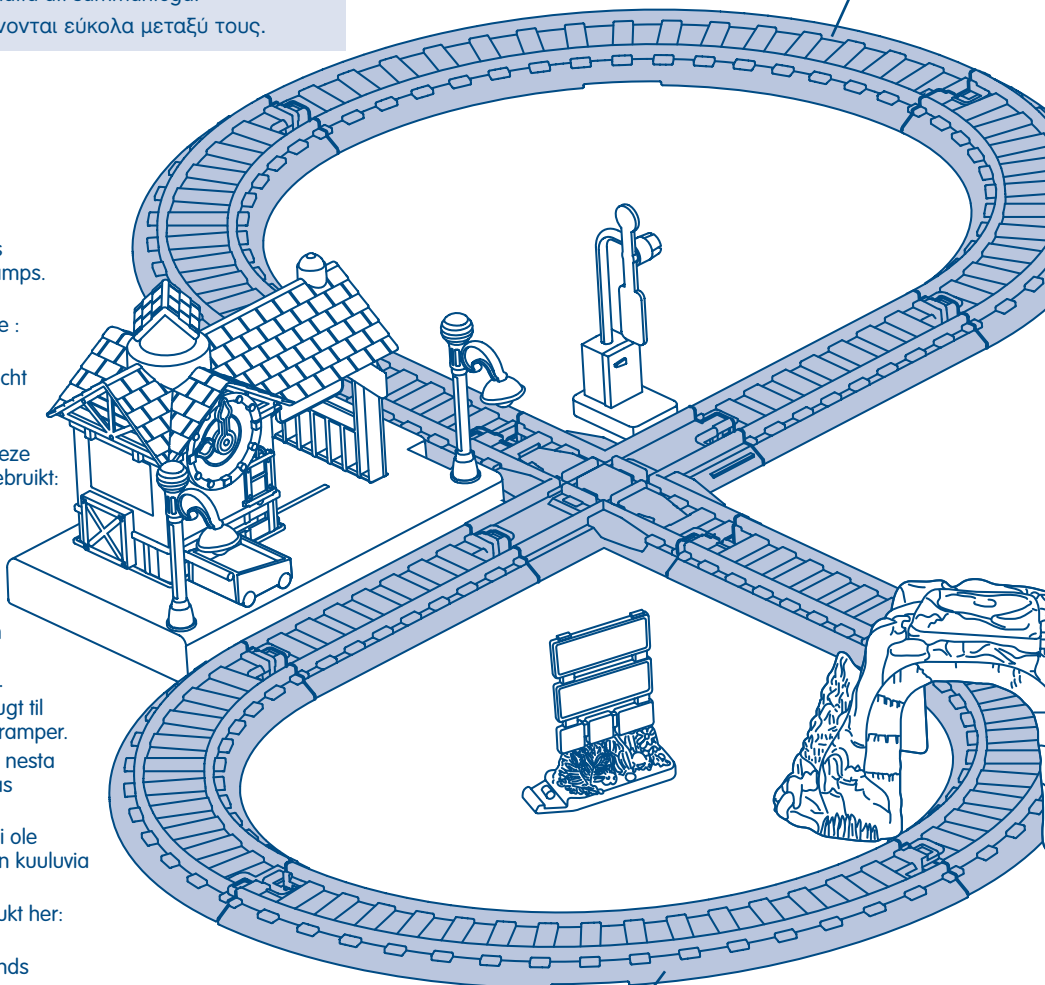
(GB) Track Layout (F) Assemblage de la piste
 (D) Schienenlayout (NL) Baanopstelling (I) Tracciato
 (E) Montaje del circuito (DK) Banen (P) Circuito da Pista
 (FI) Tältä rata näyttää (N) Skinnemontering
 (S) Bankonstruktion (GR) Σχεδιασμός Σιδηρόδρομου

- (GB) Track pieces easily snap together.
 (F) Les sections de piste s'emboîtent facilement.
 (D) Die Schienteile lassen sich leicht zusammensetzen.
 (NL) De baandelen kunnen eenvoudig aan elkaar worden vastgeklikt.
 (I) I segmenti di strada si agganciano facilmente.
 (E) Los tramos de pista encajan fácilmente entre sí.
 (DK) Skinnerne er lette at sætte sammen.
 (P) As peças encaixam facilmente.
 (FI) Radan osat on helppo napsauttaa yhteen.
 (N) Skinnene kneppes lett sammen.
 (S) Bandelarna är lätta att sammanfoga.
 (GR) Οι ράγες ενώνονται εύκολα μεταξύ τους.



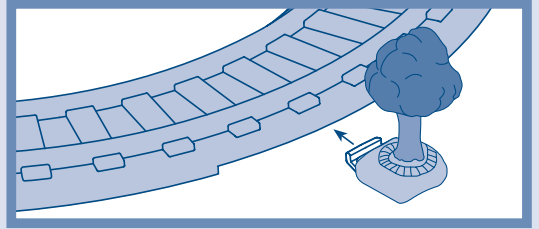
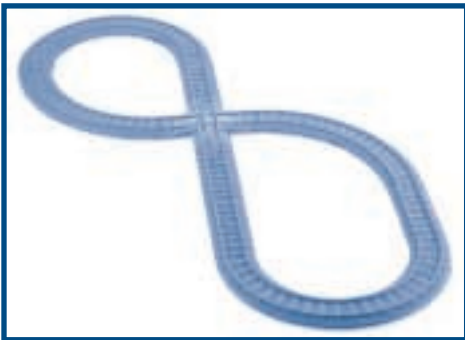
- (GB) Large Curve
 (F) Grand virage
 (D) Große Kurve
 (NL) Grote bocht
 (I) Curva Grande
 (E) Curva grande
 (DK) Stor bue
 (P) Curva Larga
 (FI) Suuri kaareva raide
 (N) Stor sving
 (S) Stor kurva
 (GR) Μεγάλη Στροφή

- (GB) Parts not used in this assembly: 2 small ramps.
 (F) Pièces non utilisées dans cet assemblage : 2 petites rampes.
 (D) Für diesen Aufbau nicht verwendete Teile: 2 kleine Rampen.
 (NL) Onderdelen die bij deze opstelling niet zijn gebruikt: 2 kleine hellingen.
 (I) Componenti non utilizzati per il montaggio: 2 rampe piccole.
 (E) Piezas no usadas en esta configuración: 2 rampas pequeñas.
 (DK) Dele, som ikke er brugt til denne bane: 2 små ramper.
 (P) Peças não utilizadas nesta montagem: 2 rampas pequenas.
 (FI) Tässä ratamallissa ei ole käytetty pakkaukseen kuuluvia kahta ramppia.
 (N) Deler som ikke er brukt her: 2 små ramper.
 (S) Delar som inte används vid den här monteringen: 2 små ramper.
 (GR) Εξαρτήματα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για αυτή τη συναρμολόγηση: 2 μικρές ράμπες.



- (GB) Large Curve
 (F) Grand virage
 (D) Große Kurve
 (NL) Grote bocht
 (I) Curva Grande
 (E) Curva grande
 (DK) Stor bue
 (P) Curva Larga
 (FI) Suuri kaareva raide
 (N) Stor sving
 (S) Stor kurva
 (GR) Μεγάλη Στροφή

- (GB) Also try these different track layouts!
- (F) Essayer également ces différents assemblages de circuits !
- (D) Weitere Layoutmöglichkeiten!
- (NL) Probeer ook deze andere baanopstellingen!
- (I) Prova anche questi diversi tracciati!
- (E) ¡Intenta jugar con estas otras configuraciones!
- (DK) Prøv også at lave disse baner!
- (P) Experimenta também estas configurações!
- (FI) Kokeile myös näitä ratamalleja!
- (N) Prøv også disse baneoppsettene!
- (S) Testa även de här olika spårkonstruktionerna!
- (GR) Δοκιμάστε να φτιάξετε και αυτούς τους προτεινόμενους σχεδιασμούς!



- (GB) The station, sign, tree and signal have a small tab that fits into a matching notch in any track piece. Place the station, sign, tree and signal around the track.
- (F) La gare, le panneau, l'arbre et les feux de signalisation ont une petite languette qui se fixe dans une encoche correspondante, quelque soit le morceau de piste. Placer la gare, le panneau, l'arbre et les feux de signalisation autour du circuit.
- (D) Die Bahnstation, das Schild, der Baum und das Signal haben eine kleine Lasche, die in die passenden Kerben der Schienenteile gesteckt werden kann. Die Teile können beliebig an der Bahnstrecke postiert werden.
- (NL) Het station, het bord, de boom en de seinpaal zijn voorzien van een klein palletje dat in een bijbehorende inkeping past in een van de baandelen. Plaats het station, de boom en de seinpaal rond de baan.
- (I) La stazione, il cartello, l'albero e il segnale sono dotati di una piccola linguetta da inserire nella cavità corrispondente di ogni binario. Posizionare la stazione, il cartello, l'albero e il segnale attorno ai binari.
- (E) La estación, señal, árbol y señalizador tienen una pequeña lengüeta que se ajusta en una muesca en cualquier tramo de pista. Poner la estación, señal, árbol y señalizador alrededor de la pista.
- (DK) Stationen, skiltet, træet og signalet har en lille tap, der passer ind i et indhak i alle skinner. Anbring stationen, skiltet, træet og signalet rundt omkring på banen.
- (P) A estação, a placa de informação, a árvore e o sinal, têm uma pequena paleta que simétricas a ranhuras correspondentes em qualquer fragmento da pista. Coloca a estação, a placa de informação, a árvore e o sinal em volta da pista.
- (FI) Asemassa, merkkitaulussa, puussa ja semaforissa on pienet tapit, jotka sopivat mihin tahansa ratakappaleeseen. Sijoita asema, merkkitaulu, puu ja semafori sopiviin kohtiin radalle.
- (N) Stasjonen, skiltet, treet og signalet har en liten tapp som passer i hakkene på alle skinnene. Plasser stasjonen, skiltet, treet og signalet rundt togbanen.
- (S) Varje byggnad, skylt, träd och stoppbom har en liten flik som passar in i ett matchande spår på spårdelarna. Placera ut station, skylt, träd och signal runt spåret.
- (GR) Ο σταθμός, η πινακίδα, το δέντρο και ο σηματοδότης έχουν μια μικρή προεξοχή που προσαρμόζεται σε μια εσοχή σε κάθε ράγα. Τοποθετήστε το σταθμό, το σηματοδότη, το δέντρο και την πινακίδα γύρω από το σιδηρόδρομο.



(GB) All Aboard For Playtime Fun

(F) En voiture !

(D) Alles einsteigen! Der Spaß kann beginnen!

(NL) Iedereen instappen

(I) Tutti in Carrozza per un Divertimento Senza Fine!

(E) ¡Todos a bordo para que empiece la diversión!

(DK) Så er der afgang til legeland

(P) Todos a bordo, vamos brincar!

(FI) Kaikki kyytiin ja leikkimään!

(N) Ta plass for lek og moro

(S) Påstigning! Dags för lek och skojs!

(GR) Επιβιβαστείτε για Απίθανες Διαδρομές



(GB) Push the train around the track to visit fun sites.

(F) Faire rouler le train sur le circuit pour visiter des endroits amusants.

(D) Schiebe den Zug die Bahnstrecke entlang.

(NL) Duw de trein over de baan en ga langs de leuke plekjes.

(I) Spingi il treno lungo i binari per visitare tanti simpatici posti.

(E) Empuja el tren por la vía para visitar lugares divertidos.

(DK) Kør med toget hen for at besøge de sjove steder.

(P) Empurra o comboio e parte à aventura.

(FI) Työnnä junaa jännittäviin paikkoihin.

(N) Skyv toget rundt på togbanen og besøk morsomme steder.

(S) Putta tåget runt på spåret för att besöka roliga platser.

(GR) Σπρώξτε το τρένο γύρω από τις ράγες.

(GB) Place the boulders on top of the tunnel. Pull the lever to start an avalanche.

(F) Placer les rochers sur le dessus du tunnel. Tirer le levier pour déclencher un éboulement.

(D) Lege die Felsblöcke oben auf die Tunnelspitze. Betätige den Hebel, um einen Steinschlag auszulösen.

(NL) Plaats de keien bovenop de tunnel. Trek aan het hendeltje om een lawine te ontketenen.

(I) Posiziona i massi sopra il tunnel. Tira la leva per provocare una valanga.

(E) Pon las rocas encima del túnel. Jala la palanca para crear una avalancha.

(DK) Anbring kampestenene oven på tunnellen. Træk i håndtaget for at starte en lavine.

(P) Coloca os pedregulhos em cima do túnel. Para fazer uma avalancha, puxa a alavanca.

(FI) Pane kivenjätkäleet tunnelin katolle. Vedä vivusta ja päästä kivivyöry valloilleen.

(N) Plasser kampesteinene på toppen av tunnelen. Dra i spaken for å starte et skred.

(S) Placera blocken längst upp på tunneln. Dra i spaken för att sätta igång en lavin.

(GR) Τοποθετήστε τους ογκόλιθους πάνω από το τούνελ. Τραβήξτε το μοχλό για κατολίσθηση.

(GB) Turn the top of the station. The clock turns, the cart moves and a conductor pops out of the station.

(F) Tourner le dessus de la gare pour faire tourner les aiguilles de l'horloge, faire bouger le chariot et voir un conducteur sortir de la gare.

(D) Drehe die Bahnstationsspitze. Die Uhr dreht sich, der Wagen bewegt sich, und der Bahnhofsvorsteher schaut heraus.

(NL) Draai aan de bovenkant van het station. De klok draait, het wagentje beweegt en de machinist komt uit het station tevoorschijn.

(I) Gira la parte superiore della stazione. L'orologio gira, il carrello si muove e il conducente compare a sorpresa dalla stazione.

(E) Gira la parte de arriba de la estación. El reloj gira, el carrito se mueve y sale un conductor de la estación.

(DK) Drej toppen på stationen. Uret går, fragtvognen bevæger sig, og der kommer en konduktør ud fra stationen.

(P) Vira a parte de cima da estação. O relógio anda, o carro de mercadorias mexe e um condutor aparece na estação.

(FI) Käännä aseman yläosaa. Kello kääntyy, kärry liikkuu ja konduktööri tulee ulos asemalta.

(N) Vri på toppen av stasjonen. Klokken går rundt, vognen beveger seg, og en konduktør kommer ut av stasjonen.

(S) Vrid på stationens överdel. Klockan går, vagnen rör på sig och konduktören hoppar ut ur stationen.

(GR) Γυρίστε το πάνω μέρος του σταθμού. Το ρολόι γυρίζει, το καροτσάκι κινείται και ένας οδηγός πετάγεται μέσα από το σταθμό.



- Ⓜ Playsets and accessories sold separately and subject to availability. Multiple track packs used to create this configuration.
- ⓕ Les coffrets et les accessoires sont tous vendus séparément et selon disponibilité. Plusieurs coffrets de pistes ont été utilisés pour créer cette configuration.
- ⓓ Spielsets und Zubehör separat erhältlich. Einige Artikel werden nicht in allen Ländern vertrieben.
- Ⓝ Speelsets en accessoires apart verkrijgbaar en niet overal leverbaar. Voor deze opstelling zijn verschillende baansets gebruikt.
- Ⓡ Playset e accessori in vendita separatamente secondo disponibilità. Sono stati usati più set di binari per creare questa configurazione.
- ⓔ Los conjuntos de juego y accesorios se venden por separado y están sujetos a disponibilidad. Para crear este circuito, se han utilizado varios packs de accesorios.
- Ⓚ Legesæt og tilbehør sælges separat og så længe lager haves. Der er brugt flere skinnepakker til at bygge denne bane.
- Ⓟ Conjuntos e acessórios vendidos separadamente e sujeitos à disponibilidade. Foram utilizadas várias pistas para criar esta configuração.
- ⓕ Lelusarjoja ja tarvikkeita myydään erikseen ja niin kauan kuin tavaraa riittää. Tämän radan kokoamiseen on käytetty useita ratapaketteja.
- Ⓝ Lekesett og tilbehør selges separat. Du trenger flere pakker med skinner for å lage det viste baneoppsettet.
- Ⓢ Lekset och tillbehör säljs separat så länge lagret räcker. Det behövs flera förpackningar med spår för att skapa den här konfigurationen.
- Ⓜ Το κάθε σετ και αξεσουάρ πωλείται ξεχωριστά και ανάλογα με τη διαθεσιμότητα. Πολλαπλές ράγες έχουν χρησιμοποιηθεί γι'αυτή τη διαμόρφωση.

CANADA

Questions? 1-800-567-7724. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01628 500302.

FRANCE

Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex. N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. 14, A-2355 Wiener Neudorf.

SCHWEIZ

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

NEDERLAND

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland, telefoon (020) 5030555.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels, telefoon (02) 4785941.

ITALIA

Mattel Srl., Via Vittorio Veneto 119, 28040 Oleggio Castello, Italy.

ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com

SKANDINAVIEN

Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, 2. sal, DK-2605 Brøndby.

Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060.

PORTUGAL

Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa.

SVERIGE

Mattel Sweden, Warfinges Våg 16, S-11251 Stockholm.

ΕΛΛΑΔΑ

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

ASIA

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. TEL: 59-05-51-00 Ext. 5206 R.F.C. MME-920701-NB3.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.



©2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc. Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.

©2004 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U. Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É.-U.